



Inhalt Nr. 44

- 2 Gemeinde
- 3 Schule
- 7 Vereine
- 8 Ökumene
- 9 Evangelisch
- 10 Katholisch
- 12 Pulsmesser
- 15 Impressum

Halloween am 31ten und perfekt zum Spuck scheint dieses Jahr der Vollmond in der Samstagnacht. Da könnte der eine oder andere im Rausch des Mondes ganz schön sauer reagieren. Liebe Kinder bleibt bitte daheim! Die süsseste Empfehlung ist es nicht. Doch lebt die Hoffnung stets im Brauch von Allerheiligen, dass alles wie an der Bergpredigt verkündigt gut kommt.

Neue Legislatur mit neuen Ressorts und neuer Ressortverteilung

Die Legislatur 2021–2024 bringt gleich vom Start weg Neues mit sich. Ab 1. Januar 2021 ist die Primarschulgemeinde in der Politischen Gemeinde integriert. Die Weichen sind gestellt, nun kann mit der neuen Legislatur die Umsetzung der Einheitsgemeinde starten. Zudem verändert sich für die kommenden vier Jahre die Zusammensetzung des Gemeinderates. Ende September 2020 wählten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger für die anstehende Amtsperiode die Mitglieder des Gemeinderates. Mit Bruno Brovelli und Christophe Wäspi sind zwei Ehemalige nicht mehr im Gemeinderat vertreten. An ihrer Stelle haben Thomas Meister als Schulpräsident und Boris Schedler neu einen Sitz im Gemeinderat. Die Inkorporation der Primarschule in die Politische Gemeinde hatte zur Folge, dass die Ressorts neu überdacht wurden. Mit Blick auf die zukünftigen Entwicklungen und den bisherigen Erfahrungen wurden folgende Änderungen der Ressorts vorgenommen:

- Im Rahmen der Einheitsgemeinde erhält der Bildungsbe- reich in der Politischen Gemeinde einen grossen Stellenwert, daher wird das neue Ressort «Bildung» geschaffen.
- Mit der Integration der Primarschule gelangen weitere Gebäude, unter anderem die Schulhäuser, in den Besitz der Gemeinde. Mit einem neuen Ressort «Liegenshaf- ten / Sportstätten» soll dieser Themenbereich in Zukunft strategisch gestärkt werden.
- Die bisherigen Ressorts «Soziales» und «Jugend Familie Vereine» werden in das neue Ressort «Gesellschaft» umgewandelt. Somit werden die beiden Themen noch enger miteinander vernetzt und daraus Synergien ge- wonnen, was in Zukunft immer bedeutender wird.
- Das bisherige Ressort «Sicherheit» wird in das Ressort «Präsidium» eingegliedert.

«Der Gemeinderat ist überzeugt, mit diesen Änderungen eine gute und effiziente Struktur für die Zukunft geschaffen zu haben» sagt Gemeindepräsident Oliver Gröble.

Letzte Woche traf sich der Gemeinderat in der neuen Zusammensetzung zu einer ersten Sitzung, um die Verteilung der Ressorts vorzunehmen. Für die Mitglieder des Gemeinderates wurde die Verteilung der sieben Ressorts wie folgt beschlossen:

Ressort

Präsidium
Bildung
Gesellschaft
Alter / Gesundheit / Kultur
Infrastruktur
Liegenschaften / Sportstätten
Versorgung / Entsorgung

Vorsitzendes

Gemeinderatsmitglied

Oliver Gröble
Thomas Meister
Stefan Bacher
Silvia Schlegel
Urs Schnell
Beni Gautschi
Boris Schedler

Die Ressorteinteilung gilt ab 1. Januar 2021. Dabei sollen die vakanten Sitze in den Kommissionen bis Ende Jahr besetzt werden.

Ratskanzlei Wittenbach

Bürgerversammlung mit Schutzmassnahmen und ohne Apéro

Im Frühling dieses Jahres musste die Bürgerversammlung und die Bürgerinfo coronabedingt abgesagt werden. Der Gemeinderat hat entschieden, dass mit dem passenden Schutzkonzept die Bürgerversammlung vom 30. November 2020 durchgeführt werden soll. Auf die Bürgerinformation, die jeweils im Vorfeld der Bürgerversammlung stattfindet, wird aufgrund der aktuellen Situation um das Coronavirus jedoch verzichtet. Das Schutzkonzept der Bürgerversamm- lung beinhaltet folgende Massnahmen:

- Ab Eintritt in das OZ-Gebäude gilt die Maskenpflicht
- Auf die Garderobe wird aufgrund der engen Verhältnisse verzichtet. Wir bitten Sie, Ihre Jacken an Ihren Platz zu nehmen.
- Die Bestuhlung in der Aula erfolgt mit Abständen.
- Von den Anwesenden werden die Kontaktdaten aufge- nommen, um ein allfälliges Contact-Tracing sicherzu- stellen.

«Es wird für uns alle eine unübliche Bürgerversammlung wer- den. Ich denke, dass wir mit den aufgeführten Schutzmass- nahmen gut aufgestellt sind. Die Bürgerversammlung ist ein wichtiges demokratisches Instrument und ich bin froh, dass der Gemeinderat sie durchführen kann.» So Oliver Gröble. Auf den Apéro, der jeweils nach der Bürgerversammlung offeriert wurde, muss leider verzichtet werden.

Die Bürgerversammlung findet am 30. November 2020, um 20.00 Uhr in der Aula des Oberstufenzentrums Wittenbach statt. Dabei werden folgende Traktanden behandelt:

- Vorlage der Budget und des Steuerplans 2021
- Gutachten und Antrag Entwidmung Liegenschaften der Primarschule
- Allgemeine Umfrage

Ratskanzlei Wittenbach

Ehemalige Schulgebäude sollen in Finanzvermögen übergehen

An der Bürgerversammlung entscheiden die Stimmberechtigten nicht nur über das Budget 2021 sondern auch über die Vorlage «Entwidmung Liegenschaften der Primarschulgemeinde». Mit der Einheitsgemeinde per 1. Januar 2021 wird die Primarschulgemeinde in die Politische Gemeinde integriert und übergibt dabei auch ihre Vermögenswerte der Politischen Gemeinde. Im Verwaltungsvermögen der Primarschulgemeinde sind unter anderem die folgenden drei Grundstücke enthalten:

- Grundstück Nr. 328, Dorfstrasse 10,12 (zwei Schulhäuser, Schulpavillon, Pausenhalle und Hauswartraum)
- Grundstück NR. 2027, Dorfstrasse 21 (Kindergarten)
- Grundstück Nr. 987, Bruggwiesen (Kindergarten)

Da diese Liegenschaften für schulische Zwecke und somit für sogenannte unmittelbare öffentliche Aufgaben benötigt wurden, sind sie Teil des Verwaltungsvermögens und nicht des Finanzvermögens. So sieht es das Gemeindegesetz vor. Der Kindergarten in Bruggwiesen wird seit Jahren nicht mehr als Kindergarten benötigt und auch die Schulhäuser im Dorf werden nach dem Bezug der neuen Schulanlage Sonnenrain nicht mehr als Schulgebäude genutzt. Die unmittelbar öffentliche Aufgabe dieser Liegenschaften fällt weg, somit werden die Liegenschaften entwidmet. Das heisst die Liegenschaften werden vom Verwaltungs- in das Finanzvermögen übertragen. Objekte im Finanzvermögen sind nicht an die Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe gebunden und können somit frei veräussert werden.

Gemäss der Gemeindeordnung sind Übertragungen aus dem Verwaltungsvermögen in das Finanzvermögen wie eine neue Ausgabe zu behandeln. Die Liegenschaften haben

gemäss dem Verkehrswert einen Wert von total 3.224 Mio. Franken. Bei Ausgaben über CHF 500'000, entscheiden die Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung. Die Umbuchung dieser Liegenschaften in das Finanzvermögen erfolgt nach der Rechnungslegung (RMSG). Demzufolge müssen Liegenschaften im Finanzvermögen per 31. Dezember mit dem Verkehrswert bewertet sein. Daraus entsteht ein Buchgewinn über die 3.224 Mio. Franken. 10 % davon wird in die Reserve eingelegt, die restlichen 90 % werden als Ertrag im Jahr 2021 verbucht.

Ratskanzlei Wittenbach

EINLADUNG

zur 107. ordentlichen Sitzung
des Schulparlaments auf:

Montag, 23. November 2020, 20.00 Uhr
in der Aula im Oberstufenzentrum
Grünau, 9300 Wittenbach

Traktanden

1. Begrüssung und Eröffnung der Sitzung durch den Präsidenten
2. Protokoll der 106. ordentlichen Sitzung des Schulparlaments vom 18. Mai 2020
3. Gültigkeit der Wahlen in das Schulparlament für die Amtsdauer 2021–2024
4. Budget 2021
5. Entscheid grosse Einheitsgemeinde
6. Informationen des Schulrates
7. Sitzungstermine 2021
8. Allgemeine Umfrage

Die Sitzung ist nicht öffentlich.

Aufgrund der aktuellen Situation sind keine Besucher zugelassen.

REG. OBERSTUFENSCHULGEMEINDE
GRÜNAU IN WITTENBACH

Schulparlament

Regionale Oberstufenschulgemeinde Grünau, 9300 Wittenbach

Telefon 071 292 10 40, ozgruenau@wittenbach.ch
Büro des Schulparlaments

Adventssingen abgesagt

Das traditionelle Adventssingen findet in diesem Jahr leider nicht statt. Die aktuelle Situation um das Coronavirus macht dem Anlass einen Strich durch die Rechnung. «Natürlich finde ich es sehr schade, dass wir in diesem Jahr auf den Anlass verzichten müssen. In der aktuellen Situation stellt die Durchführung des Anlasses ein erhöhtes Risiko dar.» sagt Silvia Schlegel, Gemeinderätin und Vorsitzende der Arbeitsgruppe Kultur. Am ersten Adventssonntag traf sich jeweils Jung und Alt auf dem Zentrumsplatz und stimmten sich mit Weihnachtsliedern, unterstützt von der Musikgesellschaft Konkordia und den Wittenbacher Chören, auf die Weihnachtszeit ein.

Arbeitsgruppe Kultur

Aus dem Gemeinderat

Kontrolle der AHV-Zweigstelle Wittenbach

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen führt im dreijahres-Rhythmus Kontrollen bei den AHV-Zweigstellen der Gemeinden durch. Der Gemeinderat nimmt den aktuellen Kontrollbericht zur Kenntnis. Dieser hält unter anderem fest, dass die AHV-Zweigstelle gut organisiert ist und nach den geltenden Vorschriften und Vorgaben kundenfreundlich und kompetent geführt wird.

Gemeinderat Wittenbach

Altpapier- und Kartonabfuhr im November 2020

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden 1. Dienstag im Monat statt. Nächste Abfuhr:

- Dienstag, 3. November 2020

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Bauanzeige

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) ist folgende Bauanzeige zu finden:

- Fassadensanierung, Freiwilen 7, Wittenbach; Bauherrschaft: Patric und Sandra Diem

Die Baupläne können vom 30. Oktober 2020 bis 12. November 2020 im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden.

Bauverwaltung Wittenbach

Grünabfuhr 2020

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt am **Montag, 2. November 2020**.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Einbürgerungsbeschluss

Der Einbürgerungsrat hat den aufgeführten Bürgerrechtskandidaten das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Wittenbach erteilt. Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf www.wittenbach.ch) ist folgender Einbürgerungsbeschluss zu finden:

Sediq Dana, geb. 29.07.1989, Staatsangehöriger von Irak

Auflagefrist:

Das Dossier mit dem Einbürgerungsbeschluss kann vom 29. Oktober 2020 bis zum 27. November 2020 in der Ratskanzlei eingesehen werden. Einsicht nehmen kann, wer in der Politischen Gemeinde Wittenbach stimmberechtigt ist.

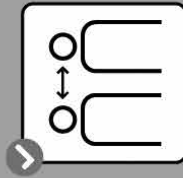
Einbürgerungsrat Wittenbach

Neues Coronavirus

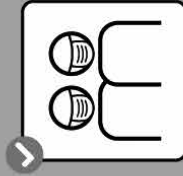
**SO SCHÜTZEN
WIR UNS.**

Wichtiger denn je: Anstieg der Infektionszahlen stoppen.

Aktualisiert am 19.10.2020



Abstand halten.



Maske tragen,
wenn Abstandhalten
nicht möglich ist.



Maskenpflicht in
öffentlich zugänglichen
Einrichtungen und
Innenräumen sowie im
öffentlichen Verkehr.



Wenn möglich
im Homeoffice
arbeiten.



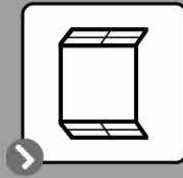
Gründlich Hände
waschen.



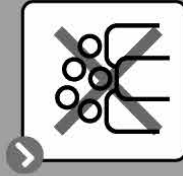
In Taschentuch
oder Armbeuge
husten und niesen.



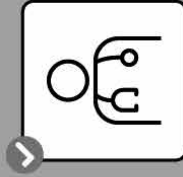
Hände schütteln
vermeiden.



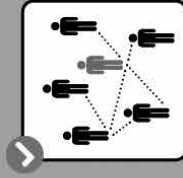
Mehrmals
täglich lüften.



Spontane Ansam-
mlungen von mehr als
15 Personen im öffentli-
chen Raum verboten.



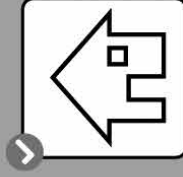
Bei Symptomen
sofort testen lassen
und zu Hause bleiben.



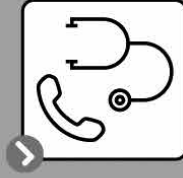
Zur Rückverfolgung
immer vollständige
Kontaktlisten
angeben.



Um Infektionsketten
zu stoppen:
SwissCovid App
downloaden und
aktivieren.



Bei positivem Test:
Isolation. Bei Kontakt
mit positiv getesteter
Person: Quarantäne.



Nur nach telefoni-
scher Anmeldung
in Arztpraxis oder
Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG

Office fédéral de la santé publique OFSP

Ufficio federale della sanità pubblica UFSP

Uffizi federal da sanadad publica UFSP



SwissCovid App
Download

Bestattungsamt

■ Räumung von Grabfeldern und Urnennischen auf den Friedhöfen Vogelherd und Ulrichsberg in der Gemeinde Wittenbach:

(Ablauf der Grabesruhe nach Art. 23 des Reglements über die Friedhöfe und das Bestattungswesen und nach Art. 12 des Gesetzes über die Friedhöfe und die Bestattungen)

Das Bauamt Wittenbach wird ab März 2021 die folgenden Gräber räumen:

Friedhof Vogelherd:

Urnwand I	Urnennischen	Nr. 11	(beigesetzt 2010)	Dietz-Langenegger Bety
Urnwand IV / b	Urnennischen	Nr. 69	(beigesetzt 2008)	Koller-Baumann Martha
		Nr. 69a	(beigesetzt 2010)	Gentinetta-Koller Luise
Urnwand IV / c	Urnennischen	Nr. 83	(beigesetzt 2010)	Nef Silvia
		Nr. 84	(beigesetzt 2010)	Weibel-Brüesch Frieda
		Nr. 85	(beigesetzt 2010)	Dietrich-Scherrer Frieda
		Nr. 87	(beigesetzt 2010)	Blumer Hans
		Nr. 87a	(beigesetzt)	Blumer Margaretha
		Nr. 87b	(beigesetzt)	Blumer Harder Ursula
		Nr. 88	(beigesetzt 2010)	Sutter Jörg
		Nr. 89	(beigesetzt 2010)	Signer-Eugster Susanne
Urnengräber	1. Reihe / Feld V	Nr. 90	(beigesetzt 2010)	Weber Elsa
		Nr. 84	(beigesetzt 2005)	Walser-Strobel Margrete
		Nr. 85	(beigesetzt 2005)	Rohner Max
		Nr. 86	(beigesetzt 2005)	Singer Daniel

Friedhof Ulrichsberg:

Urnwand V	Urnplatten	Nr. 84	(beigesetzt 2010)	Hutter Leonhard
		Nr. 85	(beigesetzt 2010)	Baranyai Rozalia
		Nr. 86	(beigesetzt 2010)	Fussenegger-Senn Eveline
		Nr. 87	(beigesetzt 2010)	Frischknecht Barbara
		Nr. 89	(beigesetzt 2010)	Zimmermann Franz
		Nr. 91	(beigesetzt 2010)	Waldburger Eleonore
Urn-Doppelgräber		Nr. 01a	(beigesetzt 1998)	Janser Josef Julius
		Nr. 01b	(beigesetzt 2007)	Janser-Kohler Ida Rosina
Einzelgräber	3. Reihe / Feld VI	Nr. 318	(bestattet 2000)	Marconato Guido
		Nr. 319	(bestattet 2000)	Thill Johanna
		Nr. 320	(bestattet 2000)	Rentzmann Hanspeter
		Nr. 321	(bestattet 2000)	Haidlauf-Rüthemann Rosa
		Nr. 322	(bestattet 2000)	Spirig-Aegerter Anna Rosa
		Nr. 323	(bestattet 2000)	Inauen Beat
		Nr. 324	(bestattet 2000)	Gmür-Hafner Amalia

Einzelgräber	1. Reihe / Feld 1	Nr. 325	(bestattet 2000)	Tschumper Max
		Nr. 326	(bestattet 2000)	Hangartner-Rusch Maria
		Nr. 327	(bestattet 2000)	Thoma Joseph
		Nr. 328	(bestattet 2000)	Kündig Bernard
Familiengräber	1. Reihe	Nr. 18a	(bestattet 1973)	Hasler-Näf August
		Nr. 18b	(bestattet 1995)	Hasler-Näf Elisabeth
		Nr. 317	(bestattet 1999)	Rechsteiner-Arnold Maria
Familiengräber	6. Reihe / Feld I	Nr. 40a	(bestattet 1985)	Sege-Merkez Lydia
		Nr. 40b	(beigesetzt 1999)	Sege-Müller Zlata
	7. Reihe / Feld I	Nr. 48a	(bestattet 1988)	Kehl-Egger Martha
		Nr. 48b	(bestattet 1999)	Kehl Otto

Die Angehörigen dieser Verstorbenen werden höflich gebeten, den allenfalls noch vorhandenen Grabschmuck bis **Ende Februar 2021** zu räumen. Falls Materialien (Grabsteine, Pflanzen usw.) bis zu diesem Zeitpunkt nicht entfernt sind, übernimmt diese Aufgabe das Bauamt. Nach Ablauf dieser Frist wird über die Grabmäler und Pflanzen entschädigungslos und ohne weitere Benachrichtigung verfügt. Nachträgliche Eigentumsansprüche können nicht anerkannt werden. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsamt Wittenbach, Sidi Eberhard, Tel. 071 292 21 25.

9300 Wittenbach, im Oktober 2020

Bestattungsamt Wittenbach

Vereinsmitteilungen

Wittenbacher Vereine haben hier die Möglichkeit kostenlos ihre Vereinsmitteilung zu publizieren. Der Text kann bis zu 8 Zeilen resp. 380 Zeichen lang sein. Bitte halten Sie sich an diese Grössenvorschrift.

Fami

Adventskalender: Gerade wegen oder trotz Corona haben wir uns entschieden den Fami Adventskalender wieder zu organisieren. Mit entsprechenden Massnahmen sollte es möglich sein. Wir suchen wieder Familien in Wittenbach welche ein Adventsfenster gestalten möchten. Es ist völlig frei wie man es gestaltet. Ob einfach nur ein Fenster dekorieren... Mit oder ohne Geschichte... Wir werden entsprechend die Ankündigung machen. Bei Interesse melden sich gerne bei Claudia Rohner (rohner-kobler@bluewin.ch).

FC Wittenbach

01.11.: 11.00 Uhr, FCW 2. Liga Frauen 1 – FC Ems 1
Auf Grund der aktuellen COVID19 Situation haben wir uns entschlossen den Lottomatch 2020 für's erste abzusagen. Selbstverständlich erwägen wir den Anlass durchzuführen, jedoch erst wieder, wenn sich die ganze Lage entschärft hat (evtl. Frühling 2021) – zum Schutz von uns allen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / Tel. 071 298 26 62;
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr – kann ab 20 Uhr geschlossen sein / So, 10–18 Uhr; Galerie + Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Schaudapot Museum: nächster Termin: So, 29.11.2020, von 14–17 Uhr, geöffnet und betreut.; Ausstellungen: «historisches Kronbühl – historischer Umbruch» Ausstellung der Museumsgesellschaft über die Veränderungen im Gebiet Oedenhof. Kellergalerie: Ausstellung: Martina Tobler – Bilder «Durchleuchtung», bis 29.11.20; Schloss: Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ludothek

Aufgepasst – wir waren einkaufen! Ab sofort sind unsere Neuheiten in der Ludothek ausleihbar. Besonders cool sind diverse neue Playmobil-Sets. Neu im Sortiment sind natürlich die Spiele der Jahres: sie heissen «Speedy Rolls» und «Pictures». Oder wie wäre es mit einem ganz besonderen Geburtstagskuchen? Die Silikon-Backformen von einer Prinzessin und einem 3D-Traktor warten darauf, Kinderaugen zum Strahlen zu bringen. Für div. Rollenspiele haben wir das Bügel-Set und das Putz-Set erneuert. Oder doch lieber ein Puzzle? Kommt doch vorbei und sucht euch was Tolles aus. Wir freuen uns auf euren Besuch in der Ludothek!

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 29. Oktober, ab 19.30 Uhr Anlagenbau

Repair Café

Repair Café in Wittenbach mit Natel Treff für Senioren. Jeweils am letzten Samstag des Monats von 9.30–12.30 Uhr an der Dorfstrasse 17, mit Schutzkonzept. Egal ob genäht, gebohrt oder gelötet, hier kannst du deine Lieblingsgegenständen gemeinsam mit erfahrenen Profis reparieren (Haushaltgeräte, Werk- & Spielzeuge, Elektronik, Kleider...). Bezahlt werden müssen lediglich Ersatzteile. Beim Natel Treffpunkt trainieren Senioren das Handling ihres Natels und Tablets mit Jugendlichen. Deine Anmeldung hilft uns zu planen. Unser Team von Freiwilligen Reparateurlinnen und Jugendlichen freut sich auf weiteren Unterstützungen. Auskunft 071 298 27 74. Zusammen beleben wir eine Kultur des Reparierens und des miteinander füreinander

Samariterverein Wittenbach

Fr, 6.11.20, Besuch der Bioforce Roggwil, Infos folgen; Sa, 7.12.20, 20.00–22.00 Uhr, Instruktionsraum Feuerwehr Blut und Kreislauf; Mo, 11.1.21, 20.00–22.00 Uhr, Instruktionsraum Feuerwehr Arbeiten mit Checklisten, Fr, 12.2.21, 19.30 Uhr, Vereinsversammlung; Neumitglieder jederzeit herzlich willkommen, bitte melden bei Martina Haltiner, 071 298 32 84

VBC Wittenbach

Der regionale Meisterschaftsbetrieb wird per sofort, Montag 26. Oktober 2020, bis auf Weiteres unterbrochen. Wann und in welchem Modus der Spielbetrieb wieder aufgenommen werden wird hängt primär von der Entwicklung der Covid-19 Pandemie und den behördlichen Vorgaben ab.

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl

**Allen Spenderinnen und Spendern des K-Treffs ein grosses Dankeschön**

In den letzten 8 Wochen konnte uns die Schweizer Tafel nur mit sehr wenig Lebensmittel beliefern. Unser Gabentisch für 54 Familien und 160 Personen hätte so ausgesehen:



Dank der Spendengelder, die regelmässig eingehen, konnten wir grosszügig Nahrungsmittel nachkaufen und den Bezügerinnen und Bezügem diese Auswahl zur Verfügung stellen.



Wir danken für vergangene und zukünftige Spenden!

Die Freiwilligen leisten zusätzlich grossen Einsatz und wir möchten auch Ihnen an dieser Stelle herzlich danken.

Monica Thoma, Sozialberatung evangelische Kirchgemeinde
Sven Keller, Sozialberatung katholische Kirchgemeinde

Evangelisch

www.tablat.ch / www.ju-ki.ch
www.youngpower.ch



Donnerstag, 29. Oktober

- 12.00 Uhr **Mittagstisch mit Maskenpflicht:**
Anmelden bis Di an Kurt Lehmann,
079 750 03 90, kurt@nufantis.com
- 13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas»
- 19.30 Uhr **ökum. Forum Familienkirche –**
www.ju-ki.ch

Freitag, 30. Oktober

- 18.00 Uhr **Weekend Fritigobig**
für 5./6. Klässler

Samstag, 31. Oktober

- 14.00 Uhr **JAWI.ch** – Voice of Wittenbach
für Mittelstufe


Sonntag, 1. November

-  10.00 Uhr **Gottesdienst zum Reformations-**
sonntag zum Thema «Was ist mir
heilig?»; dieser Gottesdienst wird
auf Radio Melody übertragen;
Leitung: Pfrn. Bettina Mittelbach
Musik: Clarigna Küng, Geige;
Cornelia Leng, Orgel
Fahrdienst: Werner Wismer
079 770 32 17

Montag, 2. November

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt fällt aus**

Mittwoch, 4. November

-  16.45 –
18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.–
mit Terminkarte
- 18.00 Uhr **Erlebnisprogramm** Themenabend
«Was wirklich zählt» (2 Credits)
Anmelden über pfefferstern.ch

Donnerstag, 5. November

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**
- 13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas»

Freitag, 6. November

- 19.00 Uhr **Abendgottesdienst** mit Aufwind
und Band

Nachdem die Corona-Situation wieder sehr angespannt ist, bitten wir um Verständnis, wenn Angebote, die bis jetzt noch stattfinden können, kurzfristig abgesagt werden müssen. Auf der Webseite www.tablat.ch sind Sie immer aktuell informiert. Wir danken Ihnen für Ihre Flexibilität und wünschen allen Gesundheit.

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
	B. Unholz	078 644 04 33
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Sozialberatung:	M. Thoma	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42



Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr Lebensqualität
für blinde und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7



obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

**Weltweite Kirchenstatistik**

Oktober ist in der katholischen Kirche der Monat der Weltmission. Aus diesem Anlass ein Blick in die weite Welt:



1,3 Milliarden Menschen gehörten 2018 der katholischen Kirche an. Dies berichtet die jüngste Statistik aus Rom. Die Anteile dieser Gläubigen an der Gesamtbevölkerung sind je nach Region sehr verschieden. Während in Amerika (Süd-, Zentral- und Nordamerika) 64 % der Bevölkerung der katholischen Kirche angehören, sind es in Asien gerade einmal 3%. Die Anteile blieben in den vergangenen Jahren konstant, bis auf Afrika mit einer leichten Zunahme.

Die konkreten Zahlen dazu:

- Amerika 642 Mio. Gläubige (64 %)
- Europa 286 Mio. Gläubige (40 %)
- Ozeanien 11 Mio. Gläubige (26 %)
- Afrika 243 Mio. Gläubige (18 %)
- Asien 147 Mio. Gläubige (3 %)
- Weltweit 1329 Mio. (18 %)

Engagiert für eine bessere Welt:**Die katholische Kirche und ihr Einsatz für das Wohl der Menschen**

Tausende und Abertausende von Frauen und Männern engagieren sich in der katholischen Kirche für eine bessere Welt. Vielleicht gehören Sie ja auch dazu. Auch darüber berichtet die jüngst erschienene Statistik des Vatikans, welche die Zahlen zum Jahr 2018 zusammengetragen hat: Über 600'000 Ordensschwestern, 280'000 Weltpriester und 3'000'000 Katechet*innen setzen sich tagtäglich für



Bildnachweis: Fastenopfer

Menschen weltweit ein. Dazu kommen 100'000 karitative Einrichtungen, seien dies 247 Leprastationen in Indien, Tausende von Krankenstationen in Afrika oder über 8'000 Alters- und Pflegeheime in Europa, welche die katholische Kirche global betreibt.

Hilfswerk Missio und SPI St.Gallen

Im Auftrag des Hilfswerks Missio hat das Schweizerische Pastoralsoziologische Institut (SPI) aus St.Gallen die vatikanische Statistik aufbereitet. Wer sich im Thema noch weiter vertiefen will, wird fündig unter:

<https://kirchenstatistik.spi-sg.ch>

Firmung 2021: Kursstart

Der Firmweg 2020/21 beginnt mit dem Startanlass am Dienstag, 3. November, um 19.30 Uhr in St.Konrad. Wir freuen uns auf die neue Firmgruppe.

Christian Leutenegger, Isa Kellenberger und das Firmbegleiter-Team

Alterszentrum Kappelhof

«Singet, betet, lobet den Herrn», das ist der Anfang eines uns bekannten Kirchenliedes.

Singen, beten und Gott loben, das ist ein Arbeitsbereich meiner verschiedenen Aufgaben im Kappelhof. Beten und

Wichtige Mitteilung

Wegen der aktuellen Corona-Situation gilt in allen Gottesdiensten eine Maskenpflicht. Bitte bringen Sie beim Gottesdienstbesuch selber eine Maske mit. Wir danken Ihnen, dass Sie diese Massnahme mittragen.

gemeinsam Gottesdienst feiern, das ist ein zentrales Anliegen der betagten Menschen im Alterszentrum. Gibt es doch verschiedene Leiden und Beschwerden, für die es zu beten gilt.

Deshalb sind ihnen die wöchentlichen Gottesdienstfeiern wie Kommunionfeiern, Wortgottesdienste und Eucharistiefeiern so wichtig. Hier kann alles, was die Bewohner bedrückt, hineingenommen werden. Ich höre zum Glück auch immer wieder, dass die Bewohner ihren Dank für ihre guten Momente ausdrücken. Sei es für eine gute, schmerzfreie Nacht, dass es ihnen nach einer schweren Zeit wieder besser geht oder für einen überraschenden Besuch.



Bild: Im Saal des Alterszentrums Kappelhof werden auch Gottesdienste gefeiert.

Dankbar bin ich auch für die vielen Hilfestellungen zu den Feiern. Der Hausdienst richtet die Bestuhlung, den Blumenschmuck, und das Pflegepersonal bringt die weniger mobilen Gottesdienstbesucher in den Saal. Susanne Humbel-Gann und Rosmarie und Bruno Eberle richten als Kappelhof-Mesmer die benötigten Gegenstände her. Meine Aufgaben sind damit noch nicht alle erledigt. Seelsorge, Gespräche, Zimmerbesuche und Kontakte zur Heimleitung und dem Personal sind weitere Bereiche meiner schönen Aufgaben. Aber darüber ein anderes Mal.

Hanspeter Köhle

Donnerstag, 29. Oktober

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich
- 19.30 Uhr **Ökumenisches Forum** Familienkirche, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, St. Konrad

Freitag, 30. Oktober

- 🕒 16.30 Uhr **Eucharistiefeier**, Kappelhof

Samstag, 31. Oktober

- 10–16 Uhr **Koffermarkt** im Kirchenzentrum St. Konrad
 - 🕒 17.00 Uhr **Taizé-Gottesdienst** in St. Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt
- Kollekte für die Winterhilfe, Ortsvertretung Wittenbach

Sonntag, 1. November – Allerheiligen

- 🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Ulrich, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- Kollekte für die Winterhilfe, Ortsvertretung Wittenbach
- Anschließend bereitet Elisabeth Klaus den Kirchenkaffee
- 🕒 14.00 Uhr **Totengedenkfeier** in St. Ulrich, Gestaltung: Seelsorge-Team

Dienstag, 3. November

- 19.30 Uhr **Startanlass Firmweg 2020/2021**, St. Konrad

Mittwoch, 4. November

- 🛒 16.45–18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Konrad
- 20.00 Uhr **Elternabend Erstkommunion 2021**, St. Konrad

Donnerstag, 5. November

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St. Ulrich
- 20.00 Uhr **Hauptprobe Kirchenchor**, St. Konrad

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad
Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst:

Sven Keller Dorfstrasse 24, 071 298 30 70
s.keller@altkon.ch

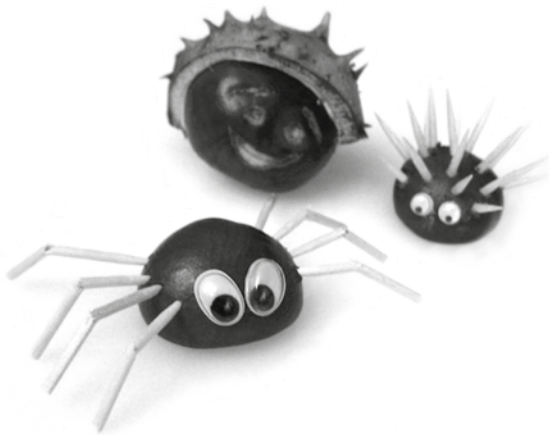
Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garlic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

Basteln mit Kastanien



Zurzeit findet man sie fast immer, wenn man durch den Wald, einen Park oder auch an der Strasse entlang läuft: Kastanien. Sie sind rund, sie sind klein und super zum Basteln!

Mit der folgenden Bastelanleitung kannst Du ganz einfach und schnell tolle Kastanien-Figuren basteln.

Du brauchst pro Figur:

- Zahnstocher
- Kastanien (am besten verschiedene Grössen)
- Herbstblätter
- eine Bastelschere
- Flüssigkleber
- Edding
- evtl. Filz-Stoff, Augen, usw.

Und so geht's:

Bei frisch gesammelten Eicheln und Kastanien können die Zahnstocher für Hals und Beine meist ohne Hilfsmittel eingestochen werden. Bei getrockneten Kastanien und Eicheln mit einem Kastanienbohrer oder Handbohrer (Erwachsene) Löcher vorbohren.

Bei allen Tieren Kopf und Körper mit einem Zahnstocher verbinden. Zum Beispiel mit Filz und dem Edding kannst Du Deinen Figuren noch Augen, Haare und sonstige Kleinigkeiten basteln.

Wittenbach am Ball

■ FC Wittenbach



Am vergangenen Samstag, 24. Oktober 2020, um 14 Uhr, spielte der FC Wittenbach gegen den FC Amriswil ein Unentschieden 3:3. Die Zuschauer im Grüntal, Platz 1, bekamen einen durchaus spannenden Match der beiden Junioren B Teams geboten. **Hopp Wittenbach!**

Text und Bilder: Petra Furer

D

Drucken.ch

Wettkampf im Hallenbad Sonnenrain

■ Schwimmverein St.Gallen-Wittenbach



Am letzten Samstag, 24. Oktober, fand im Hallenbad Sonnenrain in Wittenbach ein Wettkampf der Futura-Abteilungen der Vereine SVSW (St.Gallen-Wittenbach), SC Herisau und SCFG (Flipper Gossau) statt.

Bei schönstem Herbstwetter trafen sich die Nachwuchshoffnungen des Schwimmsports, um sich mit Gleichaltrigen aus den anderen Vereinen zu messen. 17 Schwimmerinnen und 16 Schwimmer waren am Start, wovon der Schwimmverein St.Gallen-Wittenbach rund die Hälfte aller Teilnehmenden stellte. Mit am Start waren dabei wenige ausgewählte Nachwuchssportler*Innen aus der Kidsliga, um Wettkampfluft bei den Grösseren zu schnuppern. Sie werden schon bald in der Futura-Gruppe mittrainieren.

Gabriel Schneider, Cheftrainer des SVSW, hatte sich wohl von den Trainingsgruppenwettkämpfen der Kidsliga inspirieren lassen, welche sich unter der Leitung von Jana Kiefner

mittlerweile erfolgreich etabliert haben. Beim SVSW ist Annalisa Perrone die Trainerin der Futura.

Dieser Anlass könnte der Startschuss einer sogenannten Futura League gewesen sein: Falls möglich, wird dieser Wettkampftyp in Zukunft auf mehr Vereine ausgeweitet, sodass auch überregionale Vereine mitmachen können.

Geschwommen wurde getrennt nach Jahrgang und Geschlecht, in den verschiedenen Lagen und über die Distanzen 50, 100 oder 200 Meter. Über 4x50 Lagen und 4x50 Freistil traten die Vereine noch mit Staffeln gegeneinander an. Auch von der Lautstärke her waren diese Staffeln wie immer die Höhepunkte des Anlasses.

Insgesamt stand vor allem die Freude am Sport im Vordergrund. Aber bereits in dieser Alterskategorie merkt man, dass sowohl die Startenden wie auch Eltern und Trainer bei jedem Lauf eine neue persönliche Bestzeit erwarten. Das Trainingslager des SVSW in Tenero während der letzten Herbstferienwoche ist sicher einer der Gründe für die Leistungssteigerung bei vielen Athleten*innen.

Text und Bild: David Hensel

tvhelfenberger
...unser Service ist Ihr Gewinn

MULTI-MEDIA | ELEKTRONIK + ELEKTRIK | SERVICE-CENTER

Sicherheits- und Alarmanlagen

Projektion und Planung

**Gratis Offerte anfordern
per Mail oder Telefon**

tvhelfenberger.ch (info@tvhelfenberger.ch)
Hauptstr. 42, 9030 Abtwil 071 310 10 50

Blättern Sie online im Puls!
www.gemeindepuls.ch

Erfolgreicher Saisonstart

■ VBC Wittenbach – Herren 2



Hier führt kein Weg vorbei!

Mit einem 3:0 im ersten Saisonspiel gegen Bütschwil haben die Herren des VBC Wittenbach klar gewonnen! Da kann man nur gratulieren.

Wir wünschen den Spielern weiterhin eine erfolgreiche Saison, falls diese wieder aufgenommen wird – Hopp Wittenbach!

Text: Petra Furer; Bild: Corinne Regli-Schär

Endlich einmal auftreten!

■ Musikgesellschaft Konkordia



Unter Wahrung eines strengen Sicherheitskonzeptes hat es die Musikgesellschaft kürzlich gewagt, ihr seit März aufgeschobenes Unterhaltungskonzert durchzuführen. Es erklang eine breit gestreute Auswahl attraktiver Kompositionen: Hits aus den 80er-Jahren, Musical-Passagen aus Cats und Mary-Poppins, ein sehr jazziges «Down by the Riverside», ein Volkslied im Boogie-Woogie-Stil, zwei schmissige Märsche. All das wurde kontrastiert mit einem weich gespielten, selig machenden Alpstein-Zäuerli samt Wälzerli. Ebenerdig bespielt, brachte der Grünau-Saal jede Instrumentenart hervorragend zur Geltung, und die grosse Rhythmusgruppe begleitete spannend und kontrolliert. Besonderen Gefallen fand auch der Kuckuckstanz aus «Laurel und Hardy», eine Mischung von bassig-plumpem Marsch mit akrobatischen, oft dissonanten Läufen und Trillern der hohen Instrumente und skurrilen Einsätzen von Schlag- und Pfeif-Instrumenten. Eine akustische Gaudi der Extraklasse.

Das Konzert hat dem Publikum sehr gefallen. Es ist den Veranstaltenden zu wünschen, dass ihre Anstrengungen mit null Corona-Fällen belohnt werden.

Text: ein begeisterter Zuhörer; Bild: Ramona Riederer



Mach dich auf Instagram sichtbar.

@gemeindepuls





WILDSCHMAUS
 Donnerstag, 29. Oktober bis
 Sonntag, 1. November 2020
 Täglich ab Mittag feine Wild-Spezialitäten aus
 eigener Jagd. Am Sonntag bis 15.00 Uhr.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Rose.

RESTAURANT ROSE
 Niederwil | 9205 Waldkirch | Tel. +41 71 433 11 92
 info@rose-waldkirch.ch | www.rose-waldkirch.ch

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias MAURER, Melanie NIEBECKER

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelbild

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Zu vermieten per sofort

Garagenplatz CHF 120/mtl
in neuem 3-Familien-Haus, Wiesenstrasse 30,
9300 Wittenbach, Telefon 079 833 78 18

31580

31581



www.dottenwil.ch

Sonntag, 8. November 2020,
11–15 Uhr

Ratsschüblig mit Kartoffelsalat

(ein Vegi-Menü ist auch erhältlich)

Kellergalerie
bis 29.11.20:
Martina Tobler –
«Durchleuchtung»
(Bilder)

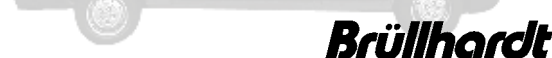
Der Gemeinderat Wittenbach bekocht
und bedient Sie auf Schloss Dottenwil.

Trotz Corona soll man diesen Sonntag geniessen
können – mit dem nötigen Abstand! Wir freuen uns
auf Ihren Besuch. Platzzahl beschränkt.

Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

30702

Gemeinde
PULS

**Herzlichen Dank
für Ihr Inserat**



Herbstaktion



31584

**20% Rabatt auf das gesamte
Hausspezialitäten Sortiment der
Oedenhof Drogerie.**

Unsere eigenen Hausspezialitäten bieten für viele Probleme eine Lösung. Die Produkte werden von unseren Lehrtöchtern in unserem Labor hergestellt. Die Rezepturen haben wir selbst zusammengestellt und beruhen auf jahrelanger Erfahrung.

Bon ausschneiden, vorzeigen und profitieren.



20% Rabatt

auf unsere Hausspezialitäten

Nicht kumulierbar.

Gültig: vom 29.10.2020 bis 04.11.2020

